



Installation Manual

**For models DE / EV 0041 - 3.6 cubic foot, AC / DC electric refrigerators.
For models DE / EV 0061 - 7.0 cubic foot, AC / DC electric refrigerators.
For models DC 0061 - 7.0 cubic foot, DC electric refrigerators.**

Special Requirements for Marine Installations:

These refrigerators are internally wired so that the AC and DC circuits are isolated from each other. If the positive (+12/24 volts) input is grounded (by cuts in the wire insulation, incorrectly insulated components, etc.) a voltage potential can be caused throughout the boat, which causes corrosion to form on any metal parts that are exposed to water.

This condition can be avoided by wiring the boat so that the AC and DC grounds are common and so the wiring is protected per NNMA CERTIFICATION HANDBOOK (1987). Inspect all wiring to make sure that the insulation is not damaged and use plastic wire clamps.

One reference for more information on corrosion is:

BOAT AND YACHT CORROSION CONTROL
by Yacht Corrosion Consultants, Inc.
2368 Eastman Ave. #6
Ventura, CA 93003

English

NORCOLD, Inc.
P.O. Box 4248
Sidney, OH 45365-4248

Norcold Customer Support Dept.
Telephone: 800-543-1219
Fax: 937-497-3183
Web Site: www.norcold.com

Table of Contents

Safety Awareness	2
Safety Instructions	2
Assemble the Enclosure	3
Ventilation Requirements.....	3
Installation Options	4
Install the decorative door panel(s)	4
Reverse the door swing (DE / EV0041 models).....	5
Reverse the door swing (DC / DE / EV0061 models).....	8
Connect the Drain Tube.....	11
Install the Refrigerator	11
Connect the Electrical Components	12
Electrical current necessary	12
Connect the 120 / 220 volts AC supply	12
Connect the 12 / 24 volts DC supply	12

Safety Awareness

Read this manual carefully and understand the contents before you install the refrigerator.

Be aware of possible safety hazards when you see the safety alert symbol on the refrigerator and in this manual. A signal word follows the safety alert symbol and identifies the danger of the hazard. Carefully read the descriptions of these signal words to fully know their meanings. They are for your safety.



This signal word means a hazard, which if ignored, can cause dangerous personal injury, death, or much property damage.



This signal word means a hazard, which if ignored, can cause small personal injury or much property damage.

Safety Instructions



- For installations which need an electric outlet that is energized by an external power source, the refrigerator must be electrically grounded as written in local codes or the National Electrical code, NFPA 70.
- Incorrect installation, adjustment, alteration, or maintenance of this refrigerator can cause personal injury, property damage, or both.
- Obey the instructions in the “Ventilation Requirements” section of this manual.
- Do not bypass or change the refrigerator’s electrical components or features.
- Protect all wiring from physical damage, vibration, and excessive heat.
- Do not spray liquids near electrical outlets, connections, or the refrigerator components. Many liquids are electrically conductive and can cause a shock hazard, electrical shorts, and in some cases fire.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as recreational vehicles, boats, and semi trucks.

- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- A means for disconnection from the supply mains must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- It is necessary to allow disconnection of the appliance from the supply after installation. This disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.



- The front and rear of the refrigerator have sharp edges and corners. To prevent cuts or abrasions when working on the refrigerator, use caution and wear cut resistant gloves.

Assemble the Enclosure

Make sure that the enclosure is the correct size:

- For DE / EV 0041 models - 30 7/8 inches high x 23 1/4 inches wide x 23 1/2 inches deep.
- For DC / DE / EV 0061 models - 52 7/8 inches high x 23 1/4 inches wide x 23 3/4 inches deep.

Make sure the floor is solid and level:

- The floor must be metal or a wood panel and extend the full width and depth of the enclosure.
- The floor must be able to support the weight of the refrigerator and its contents.

Make sure there are no adjacent heat sources such as a furnace vent, etc.

Ventilation Requirements

This refrigerator is made for a built-in installation. Correct ventilation is necessary for the correct operation of the refrigerator and to increase the life of the refrigerator cooling system.

Ventilation allows the natural air flow that is necessary for good refrigeration. Cooler air comes in through a lower intake vent, goes around the refrigerator coils where it removes the excess heat from the refrigerator components, and goes out through an upper exhaust vent. If this air flow is blocked or decreased, the refrigerator will not cool correctly. Do not install the vents into completely enclosed areas such as closets or cabinets.



The refrigerator has built in vents at the top and at the bottom. Make sure that the flow of air through these vents is not blocked in any way. Blockage of air through these vents can cause:

- shortened life of the refrigerator cooling unit.
- poor cooling performance of the refrigerator.
- continuous operation of the refrigerator.
- fast battery discharge.
- void of the refrigerator warranty.

Installation Options

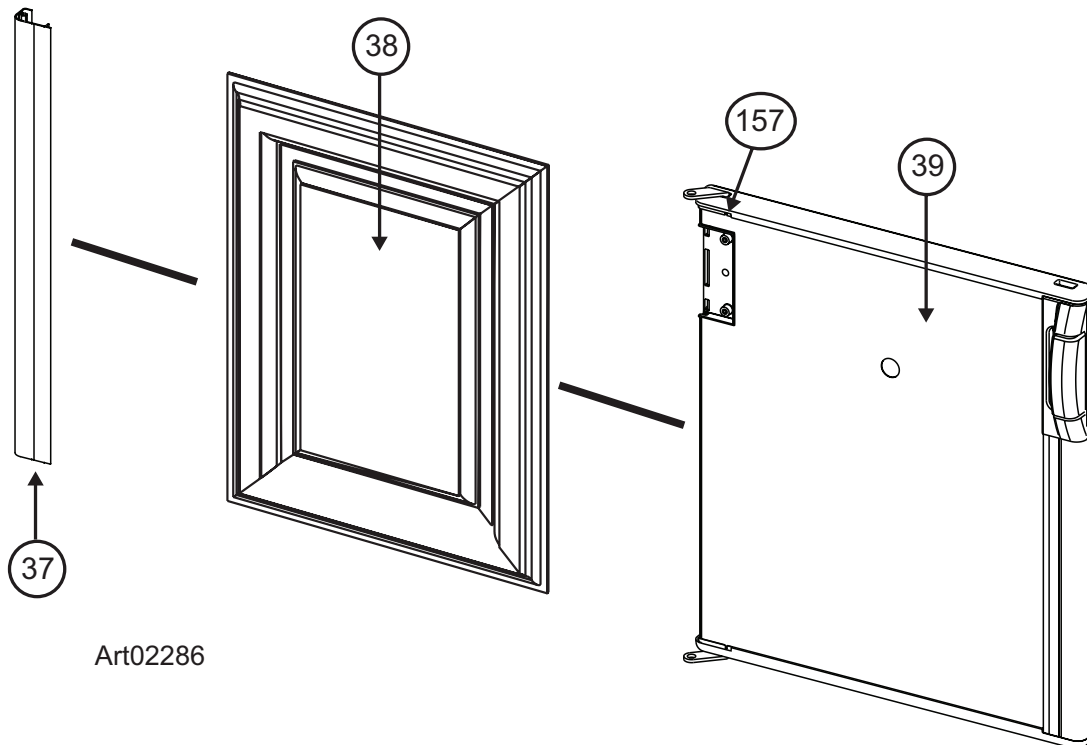
Install the decorative door panel(s):

1. Make a decorative door panel [38] (See Art02286).

NOTICE

The decorative panels must be 3/16 inch or less in thickness and must be within $\pm 1/32$ inch of the following dimensions.

- For DE / EV0041 models, the door panel must be 17 13/16 inches wide x 23 5/8 inches tall.
 - If the door panel has a raised panel, the size of the raised part of the panel must be less than 17 7/16 inches wide x 23 5/16 inches tall.
 - For DC / DE / EV0061 models, the lower door panel must be 17 13/16 inches wide x 27 1/4 inches tall.
 - If the door panel has a raised panel, the size of the raised part of the panel must be less than 17 7/16 inches wide x 26 15/16 inches tall.
 - For DC / DE / EV0061 models, the upper door panel must be 17 13/16 inches wide x 16 1/2 inches tall.
 - If the door panel has a raised panel, the size of the raised part of the panel must be less than 17 7/16 inches wide x 16 3/16 inches tall.
2. Pull the panel retainer [37] off the hinge side of the door [39].
3. Push the decorative door panel into the slots [157] of the door.
4. Push the panel retainer into the original position on the door.



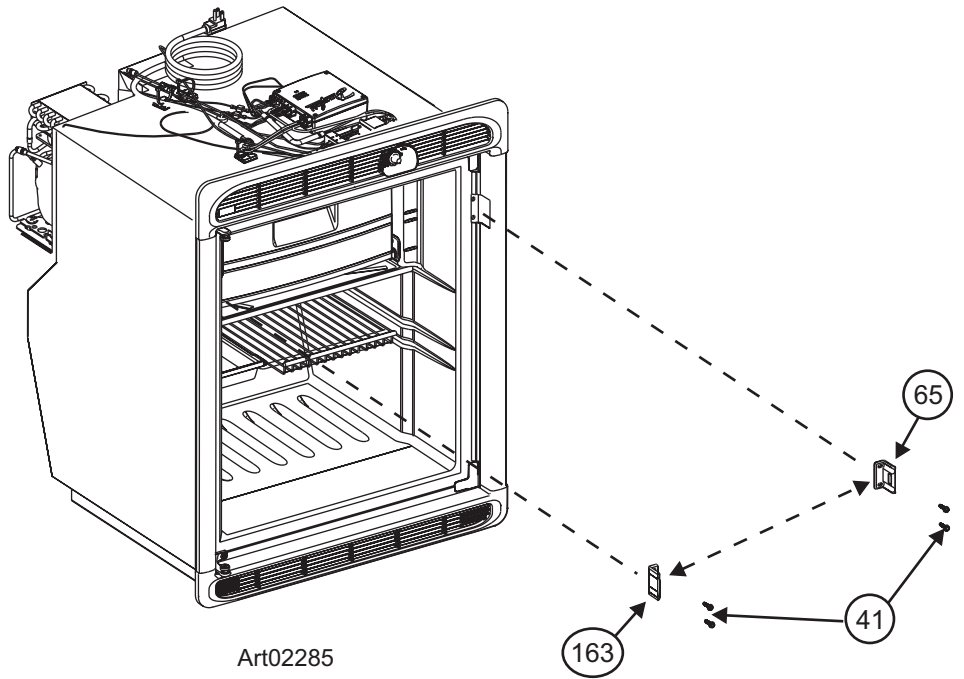
Art02286

- Put this hinge on the other side of the refrigerator as the upper cabinet hinge.
- Make sure that the center of the hinge slots are aligned with the center of the hinge screw holes in the refrigerator.

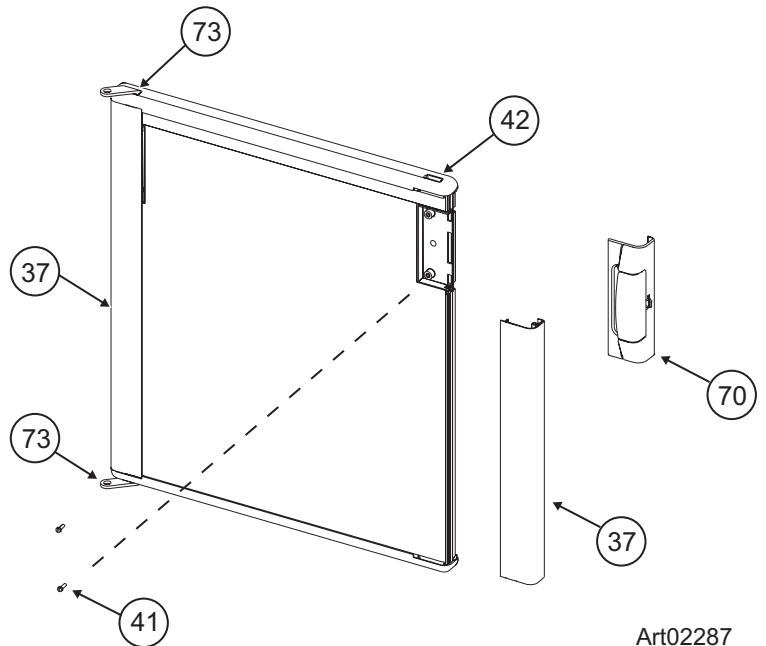
- Attach the cabinet hinge with the screws.

4. Change the position of the door hinges and handle (See Art00985 and Art02287):

- Remove and save the screws [41] that attach the door handle [70] to the refrigerator door.
- Remove the door handle.
- Pull the panel retainers [37] off the door.
- Reverse the panel retainers and push onto opposite side of the door.
- Reverse the door handle and put on the other side of the door.
- Attach the door handle with the screws.
- Remove and save the plastic cap [42] that is opposite the upper hinge of the door.
- Remove the screw [72] from the door hinges [73].
- Remove the upper door hinge.
- Reverse the hinge and put on the opposite side of the door as the lower door hinge.
- Remove the lower door hinge.
- Reverse the hinge and put on the opposite side of the door as the upper door hinge.
- Attach each of these hinges with the screws that were removed from the other side.



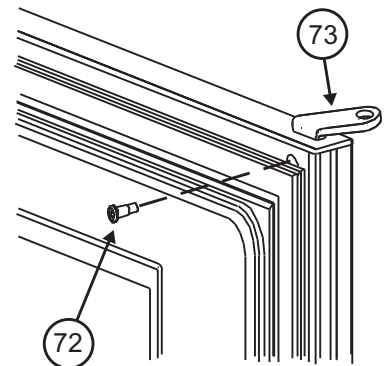
Art02285



Art02287

NOTICE You may need to pierce a hole in the door gasket to allow the screw to engage the door hinge.

- Put the plastic cap in the hole that is opposite the upper hinge.



Art00985

5. Install the door:

NOTICE

Make sure that the plastic bushings [74] remain in the door hinges.

- Set the lower door hinge onto the lower cabinet hinge and push the door closed until the door latch engages the strike plate.
- Align the holes of the lower door hinge and the lower cabinet hinge.
- Turn the lower hinge pin down through the lower door hinge into the lower cabinet hinge.
- Align the holes of the upper door hinge and the upper cabinet hinge.
- Turn the upper hinge pin up through the upper door hinge into the upper cabinet hinge.
- Make sure that the space between the door and the cabinet is the same all around the door.
 - If it is not, loosen the screws that attach the cabinet hinges to the refrigerator and move the cabinet hinges as necessary to make the space between the door and the cabinet the same all around the door.
 - Tighten the screws that attach the cabinet hinges to the refrigerator.
- Make sure that the door latch goes fully into the strike plate.
 - If it is not, loosen the screws that attach the strike plate to the refrigerator and move the strike plate as necessary until the door latch goes fully into the strike plate.
 - Tighten the screws that attach the strike plate to the refrigerator.

6. Seal all of the screw holes in the door gasket using a 100% silicone multi-purpose sealant that is safe for food contact:

NOTICE

Read and follow the instructions on the packaging of the silicone sealant.

- Pull the door gasket away from the door.
- Locate the half-moon shaped openings in the door (See Art00985).
- Apply some of the silicone sealant between the door gasket and the plastic door liner and also fill the screw hole opening.
- Push the door gasket back against the door to allow the gasket to seal against the silicone sealant.
- Smooth the silicone sealant in the screw hole opening so it is even with the door cap.
- Remove any excess silicone sealant from the door cap with a dry paper towel.
- Trim off any excess cured silicone sealant.

Reverse the door swing (DC / DE / EV0061 models):

The refrigerator has door hinges that allow you to change the direction that the doors open by moving the hinges to the opposite corner.

1. Remove the doors (See Art02288).

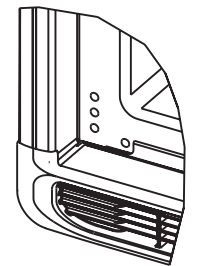
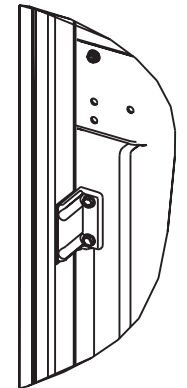
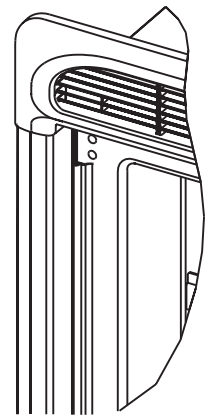
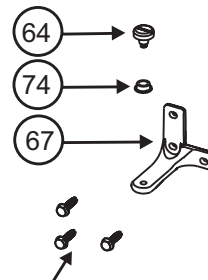
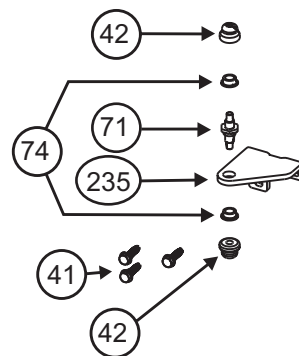
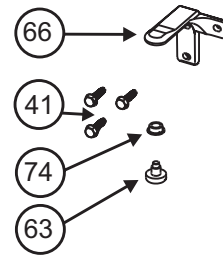
- Make sure that the doors are fully closed.
- Turn out and save the upper hinge pin [63].
- Turn out and save the center hinge pin caps [42].
- Open the upper door a small amount and pull the top of the upper door away from the upper hinge of the refrigerator.
- Lift the upper door off of the center hinge pin [71].
- Turn out and save the lower hinge pin [64].
- Open the lower door a small amount and pull the bottom of the lower door away from the lower hinge of the refrigerator.
- Pull the lower door down off of the center hinge pin.

NOTICE

Make sure that the plastic bushings [74] remain in the door hinges.

2. Change the position of the cabinet hinges:

- Remove the screws [41] from the upper cabinet hinge [66].
- Put this hinge on the other side of the refrigerator cabinet as the lower cabinet hinge.
 - Make sure that the center of the hinge slots are aligned with the center of the hinge screw holes in the refrigerator.
- Attach the hinge with the screws.
- Remove the screws [41] from the lower cabinet hinge [67].
- Put this hinge on the other side of the refrigerator cabinet as the upper cabinet hinge.
 - Make sure that the center of the hinge slots are aligned with the center of the hinge screw holes in the refrigerator.
- Attach the hinge with the screws.
- Remove the screws [41] from the center cabinet hinge [235].
- Remove the center cabinet hinge.
- Turn the screws back into the original holes and tighten the screws.
- Remove the three screws on the opposite side of the refrigerator cabinet.
- Reverse the center cabinet hinge and put it on the opposite side of the refrigerator cabinet.
 - Make sure that the center of the hinge slots are aligned with the center of the hinge screw holes in the refrigerator.
- Attach the hinge with the screws.
- Turn the center hinge pin [71] out of the center cabinet hinge.
- Reverse the center hinge pin and turn it down into the top of the center cabinet hinge.



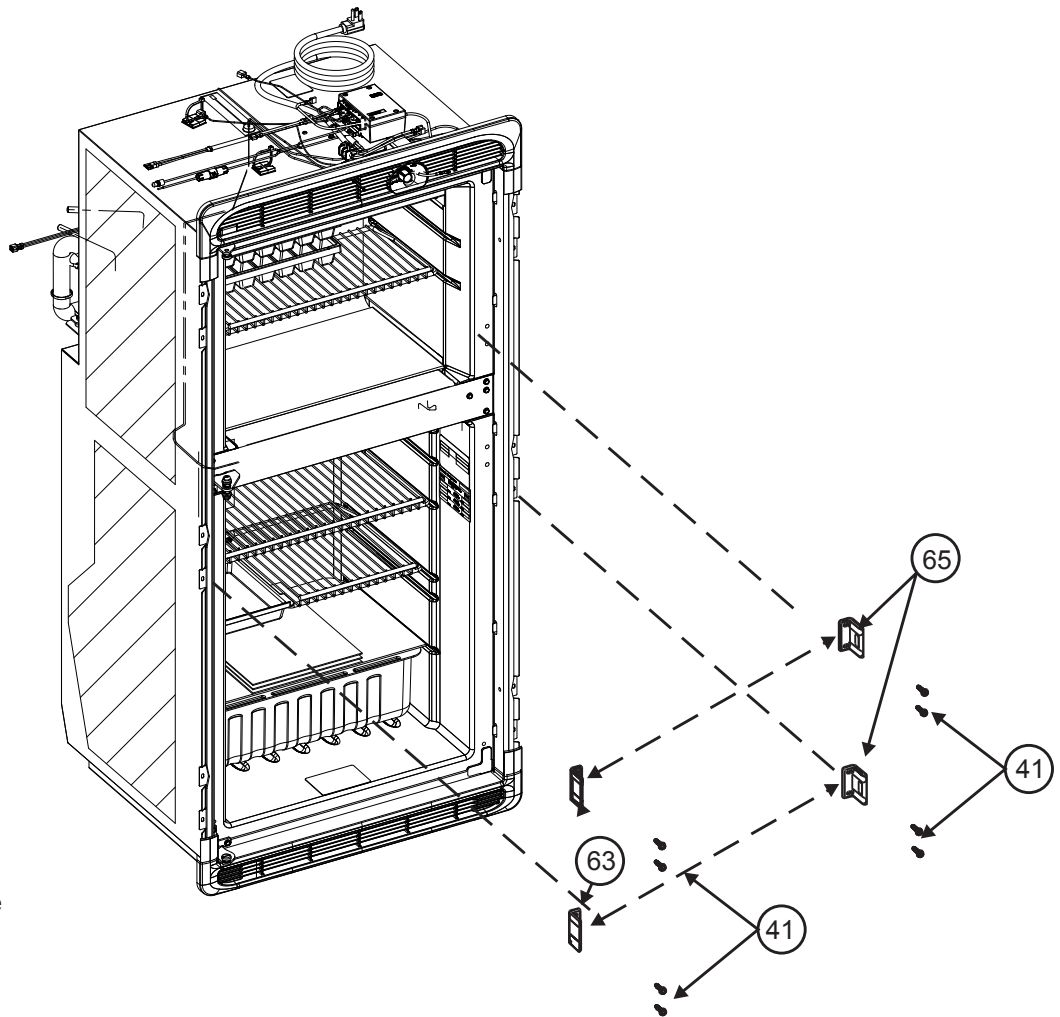
Art02288

3. Change the position of the strike plate and the strike plate cover for both doors (See Art02662):

- Remove the screws [41] that attach the strike plates (with hole) [65] and the strike plate covers (without hole) [63].
- Reverse the strike plates and the strike plate covers and put each one on the other side of the refrigerator cabinet.
- Attach the strike plates and strike plate covers with the screws.

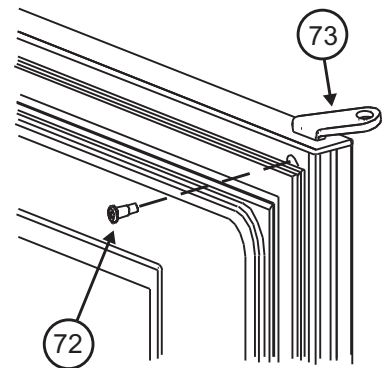
4. Change the position of the door hinges and handle of both doors (See Art02287 and Art00985):

- Remove and save the screws [41] that attach the door handle [70] to each door.
- Remove the door handle from each door.
- Pull the panel retainers [37] off each door.
- Reverse the panel retainers and push onto opposite side of each door.
- Reverse the door handle and put on the other side of each door.



Art 02662

- Attach each door handle with the screws.
- Remove and save the plastic cap [42] that is opposite the upper hinge of each door.
- Remove the screw [72] from each door hinge [73].
- Remove each upper door hinge.
- Reverse the hinge and put on the opposite side of each door as the lower door hinge.
- Remove each lower door hinge.
- Reverse the hinge and put on the opposite side of each door as the upper door hinge.
- Attach the hinges with the screws that were removed from the other side of each door.

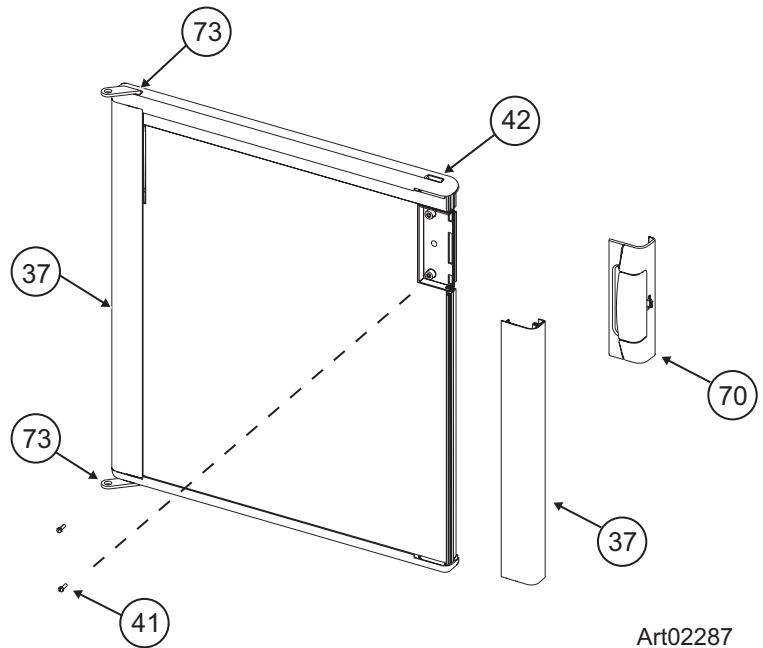


Art00985

NOTICE

You may need to pierce a hole in the door gasket to allow the screw to engage to door hinge.

- Put the plastic cap in the hole that is opposite the upper hinge of each door.
5. Install the lower door:
- Make sure a hinge bushing is in the bottom of the upper door hinge.
 - Push the upper door hinge up onto the center hinge pin.
 - Allow the door to close and put the bottom of the lower door hinge onto the lower cabinet hinge of the refrigerator.
 - Make sure a hinge bushing is in the bottom of the lower door hinge.
 - Align the holes in lower door hinge and the lower cabinet hinge.
 - Turn the lower hinge pin down into the lower cabinet hinge.



Art02287

6. Install the upper door:
- Make sure a hinge bushing is in the bottom of the lower door hinge.
 - Put the lower door hinge down onto the center hinge pin.
 - Allow the door to close and put the top of the upper door hinge under the upper cabinet hinge of the refrigerator.
 - Make sure a hinge bushing is in the top of the upper door hinge.
 - Align the holes in upper door hinge and the upper cabinet hinge.
 - Turn the upper hinge pin up into the upper cabinet hinge.
 - Turn a center hinge pin cap back onto each end of the center hinge pin.
 - Make sure that the space between each door and the cabinet is the same all around each door.
 - If it is not, loosen the screws that attach the cabinet hinges to the refrigerator and move the cabinet hinges as necessary to make the space between the door and the cabinet the same all around the door.
 - Tighten the screws that attach the cabinet hinges to the refrigerator.
 - Make sure that each door latch goes fully into the strike plate.
 - If it is not, loosen the screws that attach the strike plate to the refrigerator and move the strike plate as necessary until the door latch goes fully into the strike plate.
 - Tighten the screws that attach the strike plate to the refrigerator.

7. Seal all of the screw holes in the door gasket using a 100% silicone multi-purpose sealant that is safe for food contact:

NOTICE

Read and follow the instructions on the packaging of the silicone sealant.

- Pull the door gasket away from the door.

- Locate the half-moon shaped openings in the door (See Art00985).
- Apply some of the silicone sealant between the door gasket and the plastic door liner and also fill the screw hole opening.
- Push the door gasket back against the door to allow the gasket to seal against the silicone sealant.
- Smooth the silicone sealant in the screw hole opening so it is even with the door cap.
- Remove any excess silicone sealant from the door cap with a dry paper towel.
- Trim off any excess cured silicone sealant.

Connect the Drain Tube

CAUTION If you do not connect the drain tube to another tube, the result will be water at the rear of the refrigerator.

1. Attach the drain tube to another tube which allows the defrost water of the refrigerator to correctly drain to a sump or to an area outside the vehicle.

Install the Refrigerator

1. Fasten the refrigerator into the enclosure (See Art02289):

- Push the refrigerator fully into the enclosure opening.

NOTICE

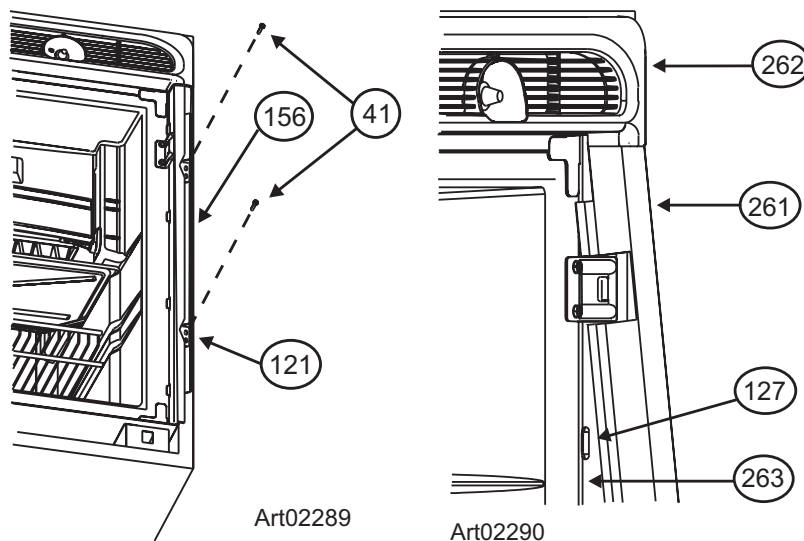
DE/EV0041 models have four mounting screws and DC/DE/EV0061 models have six mounting screws.

- Put the mounting screws [41] through the mounting flange [156] on both sides of the refrigerator.

CAUTION

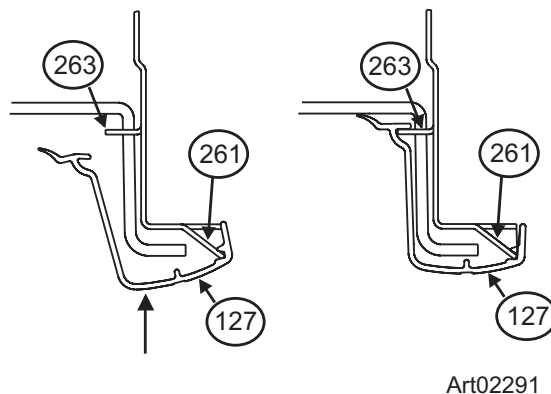
If the mounting screws are not through the upper hole of each pair of holes in the mounting flanges, the side trim pieces will not fit correctly.

- Make sure the mounting screws are through upper hole [121] of each pair of holes in the mounting flanges.



2. Install the side trim pieces (See Art02290 and Art02291):

- Open the door(s).
- Push the top only of each side trim piece [127] onto the metal frame [261] of the refrigerator.
- While holding the top only of each side trim piece onto the metal frame, push each side trim piece up and under the top grill [262].
- Align the hinges, the strike plate cover, and the strike plate with the openings in the side trim pieces and push the remainder of each side trim piece onto the metal frame of the refrigerator.
 - The side trim should engage the metal frame and the inner tabs [263] with a "snap" sound.



3. Put the hinge hole covers onto the refrigerator cabinet opposite the hinges and over the empty hinge holes (See Art02283 and Art02285).

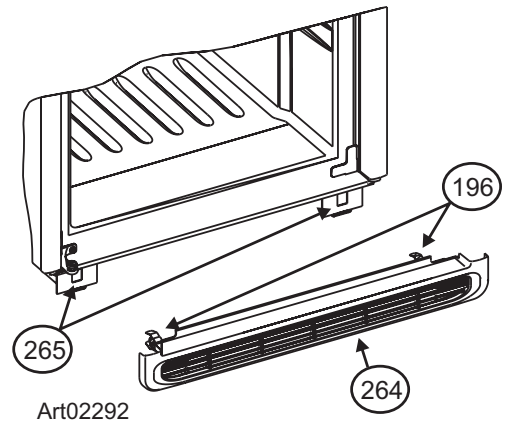
4. Install the bottom grill (See Art02292):

- Align the mounting clips [196] of the bottom grill [264] with the openings [265] in the bottom rail of the refrigerator cabinet.



Carefully push both ends of the bottom grill equally to engage the mounting clips in the bottom rail at the same time. If the mounting clips engage the bottom rail one at a time, damage to the bottom grill can result.

- Push the bottom grill toward the lower frame until the mounting clips “snap” into the bottom rail.



Connect the Electrical Components

Electrical current necessary:

AC Operation	DE0041 and DE0061 models	- 120 volts AC voltage (108 volts min. - 132 volts max.) - 59 hertz min. - 61 hertz max.
AC Operation	EV0041 and EV0061 models	- 220 volts AC voltage (205 volts min. - 253 volts max.) - 49 hertz min. - 51 hertz max.
DC Operation	DC / DE / EV0041 and DE/ EV0061 models	- 12 volts DC voltage (10.9 volts min. - 17 volts max.) - 24 volts DC voltage (23.8 volts min. - 31.5 volts max.)

DE0061 /EV0061 refrigerator operates on both AC and DC electrical sources. DC0061 only operates on DC. Operation out of these limits may damage the refrigerator's electrical circuit parts and will void the warranty.

Make no changes to any of the electrical wiring supplied with the refrigerator. Any changes that you would make to the electrical wiring will void the warranty.

Connect the 120 / 220 volts AC supply:



Connect the AC power cord only to a grounded three-prong receptacle. Do not remove the ground prong from the power cord. Do not use a two-prong adapter or an extension cord. Operation of the refrigerator without correct ground can cause dangerous electrical shock or death if you are touching the metal parts of the refrigerator.

Put the AC power cord [87] (See Art02282 and Art02283) into a grounded three-prong receptacle:

- Make sure the AC power to the receptacle goes through a fuse or a circuit breaker which will protect the vehicle when an outside power source is used.
- If the AC power to the receptacle is supplied by an on-board generator, make sure that both the voltage and the frequency are within the specified limits (See the “Electrical current necessary” section).

Connect the 12/24 volts DC supply:

To reduce the risk of electrical interference from other DC appliances and induction from voltage spikes:

- The refrigerator must have an independent 12/24 volt DC supply.
- Route the DC power supply wires including the fuses directly from the battery to the refrigerator.
- Twist the DC power supply wires from the battery to the refrigerator.



Do not use a converter or a battery charger to supply the DC power to the refrigerator. These devices do not supply filtered DC power. When using a converter or a battery charger, make sure a battery is in-line between them and the refrigerator.

As the distance from the vehicle battery to the refrigerator increases, the correct AWG wire size also increases. If the wire size is too small for the distance, a voltage drop occurs. The voltage drop decreases the cooling performance of the refrigerator.

1. Find the minimum wire size to use:



Use only the recommended wire size.

- Measure the distance from the vehicle battery to the refrigerator:
 - If the distance is 0 - 12 feet, use #12 AWG min. wire size.
 - If the distance is 12-20 feet, use #10 AWG min. wire size.
 - If the distance is over 20 feet, use #8 AWG min. wire size.
- 2. To protect the DC power supply wiring, install a 15 amp fuse or circuit breaker in the positive (+) DC power supply wire as close to the battery as possible.
 - There is a 15 amp automotive fuse in the DC circuit at the refrigerator power supply leads.
- 3. Connect the DC power supply wires (See Art02282 and Art02283):



If the DC power supply leads are attached incorrectly, the refrigerator will not operate.

- Connect the positive (+) DC power supply lead to the red wire [99] of the refrigerator.
- Connect the negative (-) DC power supply lead to the black wire [224] of the refrigerator.
- Make sure that:
 - Each DC power supply lead is attached to the correct polarity wire of the refrigerator power supply.
 - The chassis or the vehicle frame is not used as one of the conductors.
 - The DC power supply wires including the fuses are routed directly from the battery to the refrigerator.
 - The wire connections must be clean, tight and free of corrosion. If any of these items are not correct:
 - A voltage drop to the refrigerator will occur.
 - The voltage drop will decrease the cooling performance of the refrigerator.



Disconnect the positive (+) DC power supply wire from the battery before you do a “fast charge” of the battery. Failure to disconnect the positive (+) power supply wire from the battery during a “fast charge” can cause damage to the refrigerator or other DC appliances.



Manuel d'installation

Pour les réfrigérateurs électriques c.a./c.c. modèles DE / EV 0041 - 3.6 ft³ (101,9 l).
Pour les réfrigérateurs électriques c.a./c.c. modèles DE / EV 0061 - 7.0 ft³ (198,2 l).
Pour les modèles DC 0061 - 7.0 pieds cubes, réfrigérateurs électriques à courant continu.

Consignes spéciales pour les installations nautiques :

Ces réfrigérateurs sont câblés intérieurement de façon à ce que les circuits c.a. et c.c. soient isolés l'un de l'autre. Si l'entrée positive (+12/24 V) est mise à la terre (par des coupures dans l'isolation des fils, une mauvaise isolation des composants, etc.) un potentiel électrique peut parcourir le bateau, entraînant la formation de corrosion sur toutes les pièces métalliques en contact avec l'eau.

Il est possible d'éviter ce problème en câblant le bateau de façon à ce que les masses c.a. et c.c. soient communes et que les câbles soient protégés conformément au NMMA CERTIFICATION HANDBOOK (1987) (guide d'homologation de la National Marine Manufacturers Association [association américaine des fabricants de produits nautiques]). Inspecter l'ensemble des câbles pour s'assurer que l'isolation n'est pas endommagée et que l'on utilise des serre-fils en plastique.

Parmi les ouvrages de référence offrant plus d'informations sur la corrosion, consulter :

BOAT AND YACHT CORROSION CONTROL
(Contrôle de la corrosion sur les navires et bateaux de plaisance)
par Yacht Corrosion Consultants, Inc.
2368 Eastman Ave. #6
Ventura, CA 93003 (États-Unis)

Français

Table des matières

Signalisation de la sécurité.....	2
Consignes relatives à la sécurité.....	2
Assemblage de l'enceinte	3
Consignes relatives à la ventilation	3
Options d'installation	4
Pose du (ou des) panneau(x) décoratif(s) de porte.....	4
Inversion du pivotement de la porte (modèles DE / EV0041)	5
Inversion du pivotement de la porte (modèles DE / EV0061)	8
Raccordement du tuyau de vidange.....	11
Installation du réfrigérateur.....	11
Connexion des composants électriques.....	12
Courant électrique nécessaire.....	12
Branchement à l'alimentation 120 / 220 V c.a.	12
Branchement à l'alimentation 12 / 24 V c.c.	12

Signalisation de la sécurité

Lire soigneusement ce manuel et en assimiler le contenu avant d'installer le réfrigérateur.

Prendre conscience des risques pour la sécurité signalés par le symbole de mise en garde sur le réfrigérateur et dans ce manuel. Le symbole de mise en garde est suivi d'un terme précisant la nature du risque en question. Lire soigneusement la description de ces termes de signalement pour apprendre à les différencier. C'est une question de sécurité personnelle.



Ce terme de signalement indique un danger qui, s'il n'est pas pris en compte, peut causer une blessure grave, la mort ou d'importants dégâts matériels.



Ce terme de signalement indique un danger qui, s'il n'est pas pris en compte, peut causer une blessure légère ou d'importants dégâts matériels.

Consignes relatives à la sécurité



- Pour les installations nécessitant une prise électrique recevant le courant d'une source d'alimentation externe, le réfrigérateur doit faire l'objet d'une mise à la terre électrique conforme aux codes locaux ou à la norme NEC NFPA 70.
- Une faute d'installation, de réglage, de modification ou d'entretien de ce réfrigérateur peut causer des préjudices corporels et (ou) matériels.
- Observer les consignes de la section « Consignes relatives à la ventilation » de ce manuel.
- Ne pas contourner ou modifier les composants ou fonctions électriques du réfrigérateur.
- Protéger le câblage contre les dommages matériels, vibrations et excès de chaleur.
- Ne pas vaporiser de liquides près des prises électriques, des raccords ou des pièces du réfrigérateur. Nombre de liquides sont conducteurs et peuvent poser des risques de décharge électrique, de court-circuit, voire même d'incendie.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation ménagère et dans des applications similaires, par exemple véhicules de loisir, bateaux et poids lourds.

- Pour éviter tout risque causé par l'instabilité de l'appareil, il faut le fixer conformément aux instructions.
- Il faut incorporer un moyen de débranchement de l'alimentation secteur dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Il est nécessaire de permettre le débranchement de l'appareil de l'alimentation après l'installation. Ce débranchement peut se faire en rendant la fiche accessible ou en incorporant un interrupteur dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.



- L'avant et l'arrière du réfrigérateur présentent des arêtes et des angles coupants. Pour éviter de se couper ou de s'écorcher lors du travail sur le réfrigérateur, faire attention et porter des gants résistant aux coupures.

Assemblage de l'enceinte

S'assurer que l'enceinte est d'une taille appropriée :

- Pour les modèles DE / EV 0041 - (HxLxP) 30 7/8 in. (784,2 mm) x 23 1/4 in. (590,6 mm) x 23 1/2 in. (596,9 mm).
- Pour les modèles DC / DE / EV 0061 - (HxLxP) 52 7/8 in. (1343 mm) x 23 1/4 in. (590,6 mm) x 23 3/4 in. (603,3 mm).

Vérifier que le plancher est solide et horizontal:

- Il doit s'agir d'un plancher métallique ou d'un panneau de bois s'étendant au moins sur toute la largeur et toute la profondeur de l'enceinte.
- Le plancher doit pouvoir supporter le poids du réfrigérateur et de son contenu.

S'assurer qu'il n'y a pas de sources de chaleur adjacentes, par exemple une bouche de ventilation de chauffage.

Consignes relatives à la ventilation

Ce réfrigérateur est conçu pour être encastré. Une ventilation suffisante est nécessaire au fonctionnement correct du réfrigérateur et à la grande longévité de son système frigorifique.

La ventilation permet l'écoulement d'air naturel requis pour une bonne réfrigération. L'air froid entre par une prise d'air inférieure, il traverse les serpentins du réfrigérateur pour éliminer l'excédent de chaleur des pièces du réfrigérateur et il sort par une bouche d'échappement supérieure. Si ce flux d'air est obstrué ou restreint, le réfrigérateur ne fera pas son travail comme il faut. Ne pas installer les bouches d'aération dans des endroits complètement fermés tels que des placards ou des meubles de rangement.



Le réfrigérateur est muni, en haut et en bas, de bouches de ventilation incorporées. S'assurer que le passage de l'air dans ces bouches de ventilation n'est absolument pas perturbé. L'obstruction de l'écoulement d'air par ces bouches peut avoir les conséquences suivantes :

- durée utile raccourcie du frigorifère.
- mauvaises performances de refroidissement.
- fonctionnement en continu du réfrigérateur.
- décharge prématurée de la batterie.
- résiliation de la garantie du réfrigérateur.

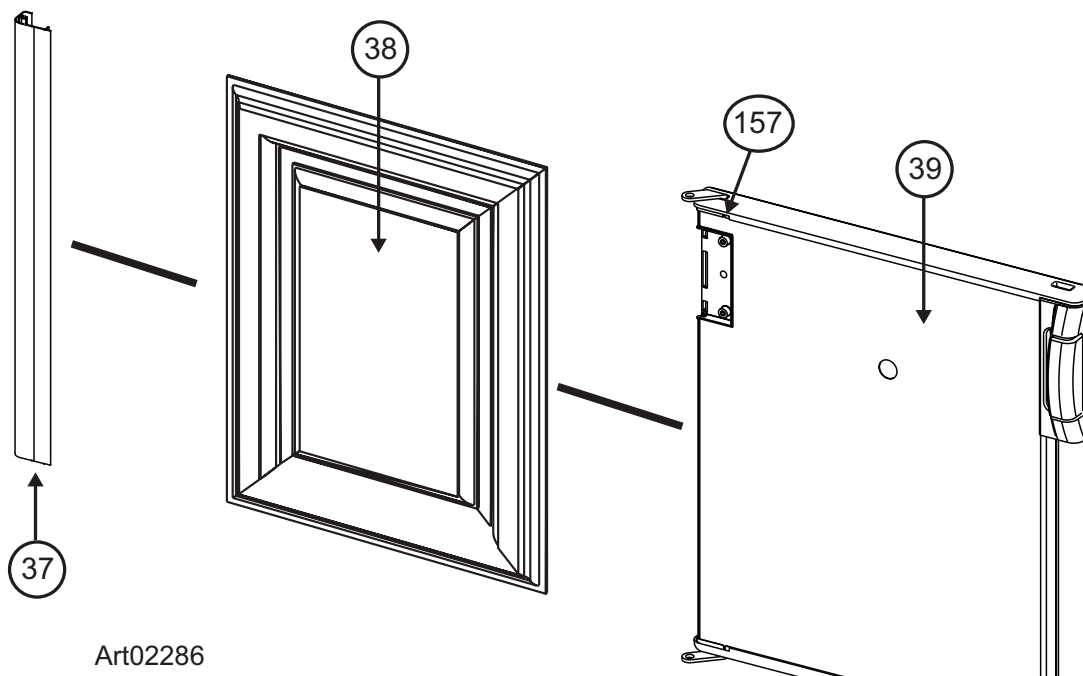
Options d'installation

Pose du (ou des) panneau(x) décoratif(s) de porte :

1. Fabriquer un panneau décoratif de porte [38] (voir Art02286).

AVIS Les panneaux décoratifs doivent être d'une épaisseur maximum de 3/16 in. (4,8 mm) et doivent être conformes aux dimensions suivantes à $\pm 1/32$ in. (0,8 mm) près.

- Pour les modèles DE / EV0041, le panneau de porte doit mesurer 17 13/16 in. (452,4 mm) de largeur et 23 5/8 in. (600,1 mm) de hauteur.
 - Si le panneau de porte comporte un panneau en relief, la partie en relief de ce dernier doit mesurer moins de 17 7/16 in. (442,9 mm) de largeur et 23 5/16 in. (592,1 mm) de hauteur.
 - Pour les modèles DC / DE / EV0061, le panneau de porte inférieur doit mesurer 17 13/16 in. (452,4 mm) de largeur et 27 1/4 in. (692,2 mm) de hauteur.
 - Si le panneau de porte comporte un panneau en relief, la partie en relief de ce dernier doit mesurer moins de 17 7/16 in. (442,9 mm) de largeur et 26 15/16 in. (684,2 mm) de hauteur.
 - Pour les modèles DC / DE / EV0061, le panneau de porte supérieur doit mesurer 17 13/16 in. (452,4 mm) de largeur et 16 1/2 in. (419,1 mm) de hauteur.
 - Si le panneau de porte comporte un panneau en relief, la partie en relief de ce dernier doit mesurer moins de 17 7/16 in. (442,9 mm) de largeur et 16 3/16 in. (411,2 mm) de hauteur.
2. Tirer sur le dispositif de retenue [37] du panneau pour le séparer du côté charnière de la porte [39].
3. Pousser le panneau décoratif de porte dans les fentes [157] de la porte.
4. Enfoncer le dispositif de retenue du panneau dans sa position d'origine sur la porte.



Inversion du pivotement de la porte (modèles DE / EV0041) :

Ce réfrigérateur est équipé de charnières de porte qui peuvent être placées dans l'angle opposé pour changer le sens d'ouverture de la porte.

1. Déposer la porte (voir Art02281 et Art02282) :

- Vérifier que la porte est bien fermée.
- Dévisser l'axe [63] de la charnière supérieure et le conserver.
- Dévisser l'axe de la charnière inférieure et le conserver [64].
- Ouvrir la porte avec précaution et l'écartier du réfrigérateur en la tirant.



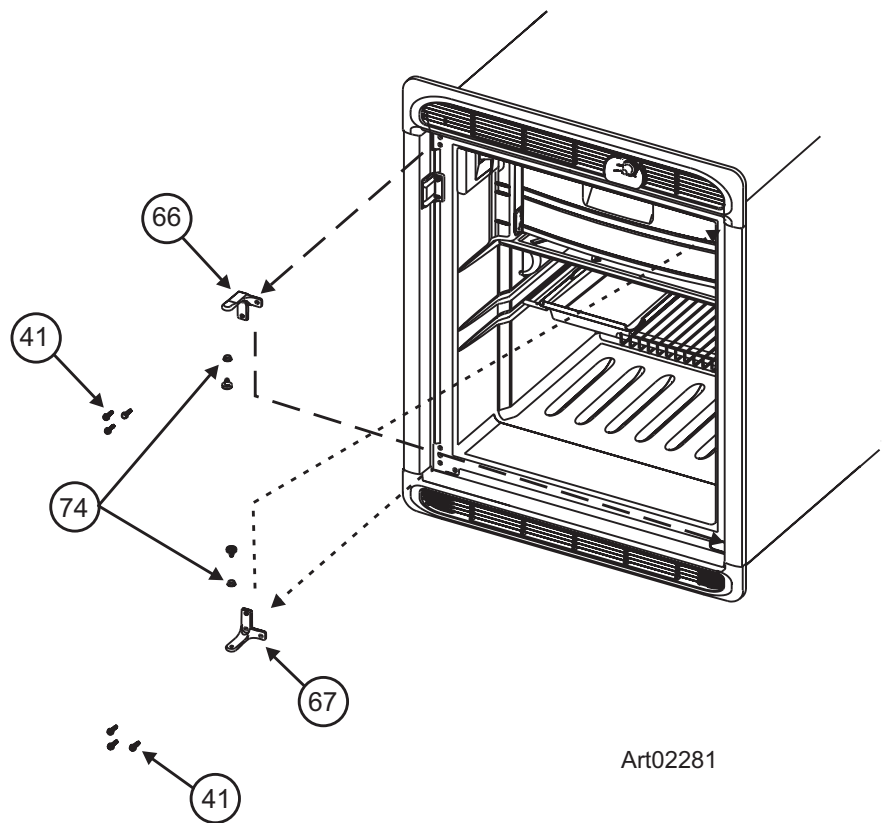
Veiller à ce que les bagues en plastique [74] demeurent dans les charnières de porte.

2. Changer la position de la gâche et de la plaque de remplissage (voir Art02285) :

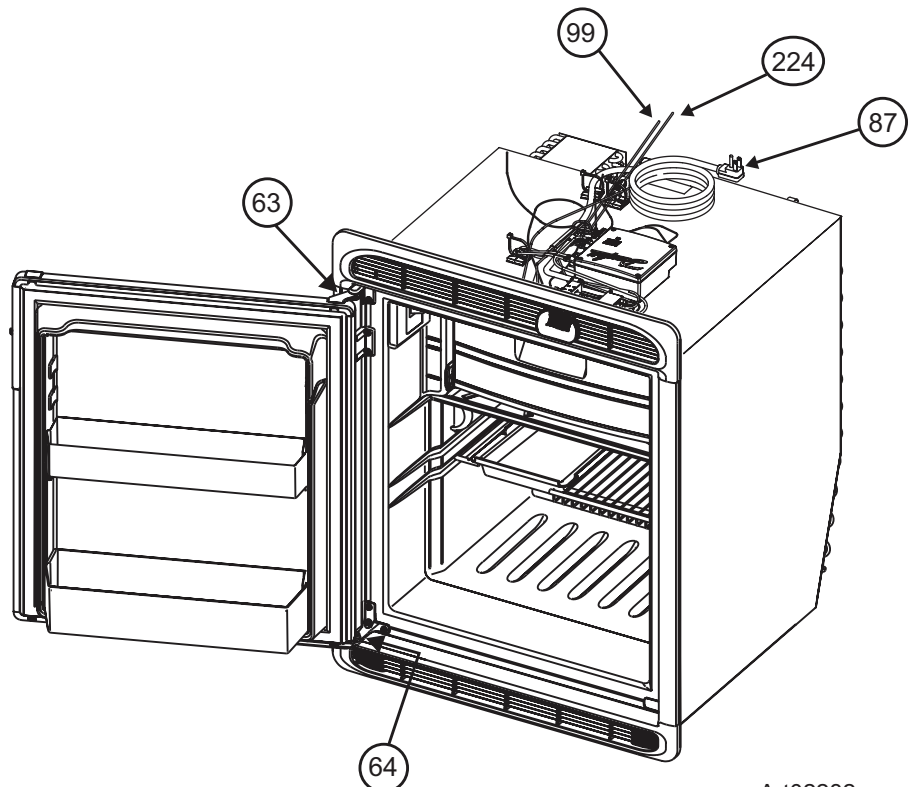
- Retirer les vis [41] qui fixent la gâche (avec trou) [65] et la plaque de remplissage (sans trou) [163].
- Inverser la gâche et la plaque de remplissage et les installer de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur.
- Fixer la gâche et la plaque de remplissage à l'aide des vis.

3. Changer la position des charnières de la caisse (voir Art02281 et Art02282) :

- Retirer les vis [41] de la charnière supérieure [66] de la caisse.
- Inverser cette charnière et la poser de l'autre côté du réfrigérateur, comme charnière inférieure de caisse.
- S'assurer que le centre des fentes de la charnière est aligné avec le centre des trous de vis de la charnière dans le réfrigérateur.
- Fixer la charnière de la caisse à l'aide des vis.
- Retirer les vis [41] de la charnière inférieure [67] de la caisse.



Art02281



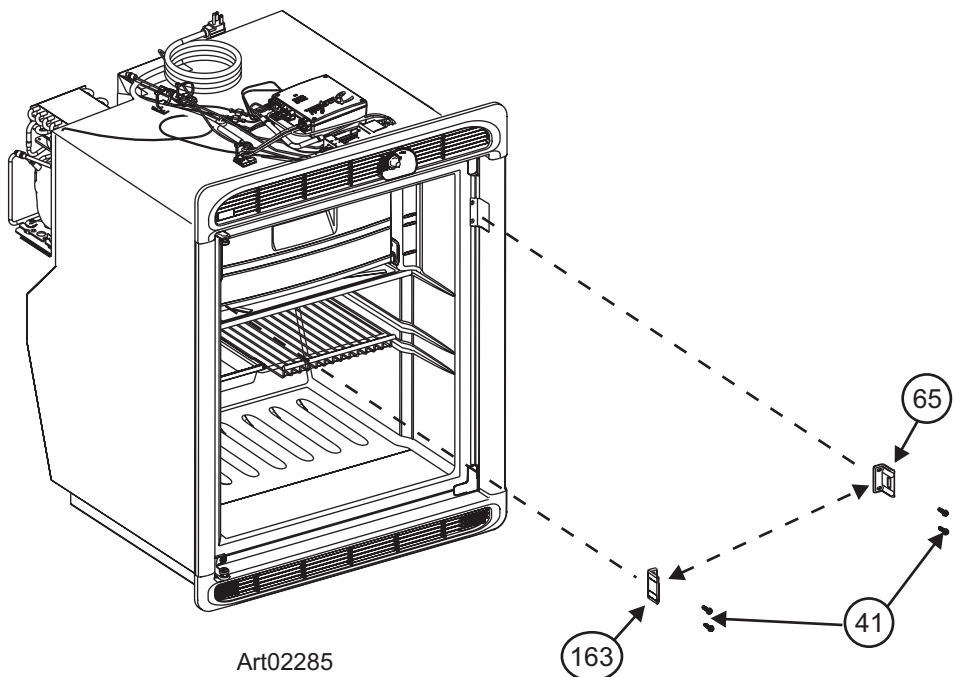
Art02282

- Poser cette charnière de l'autre côté du réfrigérateur, comme charnière supérieure de la caisse.
- S'assurer que le centre des fentes de la charnière est aligné avec le centre des trous de vis de la charnière dans le réfrigérateur.

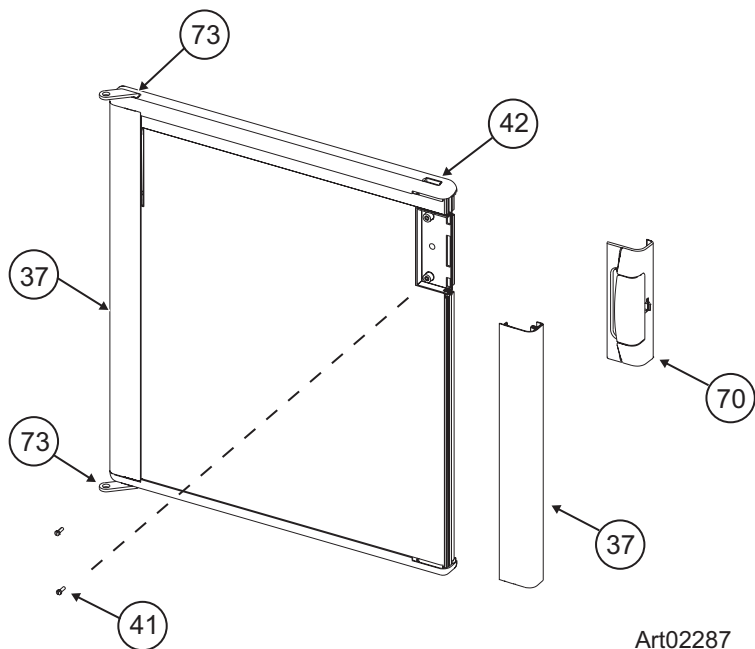
- Fixer la charnière de la caisse à l'aide des vis.

4. Changer la position des charnières de la porte et de la poignée (voir Art00985 et Art02287) :

- Retirer et conserver les vis [41] qui retiennent la poignée [70] à la porte du réfrigérateur.
- Retirer la poignée.
- Tirer sur les dispositifs de retenue [37] du panneau pour les séparer de la porte.
- Inverser les dispositifs de retenue et les enfoncer sur le côté opposé de la porte.
- Inverser la poignée de porte et la placer de l'autre côté de la porte.
- Fixer la poignée à l'aide des vis.
- Retirer et conserver le bouchon en plastique [42] qui se trouve à l'opposé de la charnière supérieure de la porte.
- Retirer la vis [72] des charnières de porte [73].
- Retirer la charnière supérieure de la porte.
- Inverser la charnière et la poser de l'autre côté de la porte, comme charnière inférieure de porte.
- Retirer la charnière inférieure de la porte.
- Inverser la charnière et la poser de l'autre côté de la porte, comme charnière supérieure de porte.
- Fixer chaque charnière à l'aide des vis retirées de l'autre côté.



Art02285

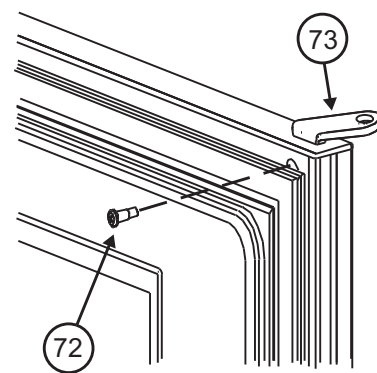


Art02287



Il peut s'avérer nécessaire de percer un trou dans le joint de la porte pour permettre à la vis d'engager la charnière de porte.

- Poser le bouchon en plastique dans le trou qui se trouve à l'opposé de la charnière supérieure.



Art00985

5. Installer la porte :



Veiller à ce que les bagues en plastique [74] demeurent dans les charnières de porte.

- Placer la charnière inférieure de la porte sur la charnière inférieure de la caisse et fermer la porte en la poussant jusqu'à ce que le loquet de la porte s'engage dans la gâche.
- Aligner les trous de la charnière inférieure de la porte et de celle de la caisse.
- Visser l'axe de la charnière inférieure dans la charnière inférieure de la caisse, en le faisant passer par la charnière inférieure de la porte.
- Aligner les trous de la charnière supérieure de la porte et de celle de la caisse.
- Visser l'axe de la charnière supérieure dans la charnière supérieure de la caisse, en le faisant passer par la charnière supérieure de la porte.
- S'assurer que le dégagement entre la porte et la caisse est le même tout autour de la porte.
 - Si ce n'est pas le cas, desserrer les vis qui fixent les charnières de la caisse sur le réfrigérateur et déplacer ces charnières selon le besoin pour égaliser le dégagement entre la porte et la caisse tout autour de la porte.
 - Serrer les vis qui fixent les charnières de la caisse sur le réfrigérateur.
- S'assurer que le loquet de la porte entre complètement dans la gâche.
 - Si ce n'est pas le cas, desserrer les vis qui fixent la gâche sur le réfrigérateur et déplacer la gâche selon le besoin jusqu'à ce que le loquet de la porte entre complètement dans la gâche.
 - Serrer les vis qui fixent la gâche sur le réfrigérateur.

6. Sceller tous les trous de vis du joint de la porte à l'aide d'un produit d'étanchéité polyvalent 100 % au silicone sans danger pour les produits alimentaires :



Lire et suivre les instructions de l'emballage du produit d'étanchéité au silicone.

- Tirer sur le joint de la porte pour l'écarter de cette dernière.
- Localiser les ouvertures en forme de demi-lune de la porte (voir Art00985).
- Appliquer une partie du produit d'étanchéité au silicone entre le joint de la porte et la cuve interne en plastique de la porte, et remplir également l'ouverture du trou de vis.
- Pousser le joint de la porte pour le remettre en place contre la porte, pour permettre au produit d'étanchéité au silicone de le sceller.
- Égaliser le produit d'étanchéité au silicone dans l'ouverture du trou de vis, de façon à ce qu'il soit au ras du chapeau de la porte.
- À l'aide d'un essuie-tout sec, éliminer du chapeau de la porte tout excédent de produit d'étanchéité au silicone.
- Éliminer tout excédent de produit d'étanchéité au silicone, une fois qu'il est durci.

Inversion du pivotement de la porte (modèles DE / EV0061) :

Ce réfrigérateur est équipé de charnières de porte qui peuvent être placées dans l'angle opposé pour changer le sens d'ouverture des portes.

1. Déposer les portes (voir Art02288).

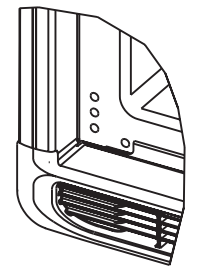
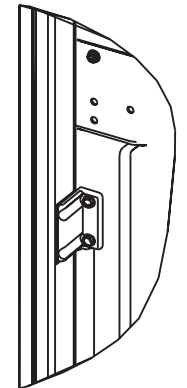
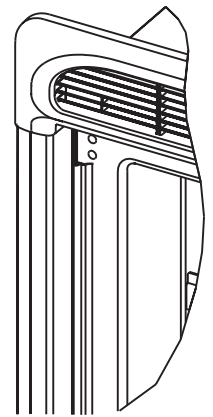
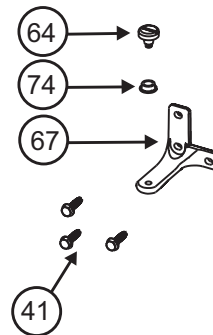
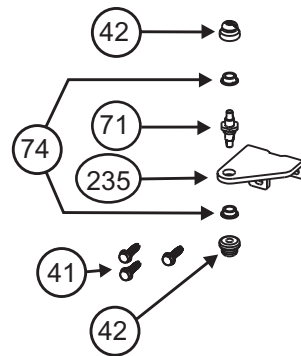
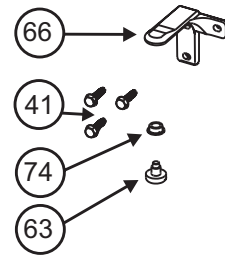
- Vérifier que les portes sont bien fermées.
- Dévisser l'axe [63] de la charnière supérieure et le conserver.
- Dévisser les chapeaux d'axe [42] de la charnière centrale et les conserver.
- Entrebâiller la porte supérieure et dégager le haut de la porte supérieure de la charnière supérieure du réfrigérateur en tirant.
- Soulever la porte supérieure pour la dégager de l'axe [71] de la charnière centrale.
- Dévisser l'axe [64] de la charnière inférieure et le conserver.
- Entrebâiller la porte inférieure et dégager le bas de la porte inférieure de la charnière inférieure du réfrigérateur en tirant.
- Tirer la porte inférieure vers le bas pour la dégager de l'axe de la charnière centrale.



Veiller à ce que les bagues en plastique [74] demeurent dans les charnières de porte.

2. Changer la position des charnières de la caisse :

- Retirer les vis [41] de la charnière supérieure [66] de la caisse.
- Poser cette charnière de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur, comme charnière inférieure de la caisse.
 - S'assurer que le centre des fentes de la charnière est aligné avec le centre des trous de vis de la charnière dans le réfrigérateur.
- Fixer la charnière à l'aide des vis.
- Retirer les vis [41] de la charnière inférieure [67] de la caisse.
- Poser cette charnière de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur, comme charnière supérieure de la caisse.
 - S'assurer que le centre des fentes de la charnière est aligné avec le centre des trous de vis de la charnière dans le réfrigérateur.
- Fixer la charnière à l'aide des vis.
- Retirer les vis [41] de la charnière centrale [235] de la caisse.
- Retirer la charnière centrale de la caisse.
- Remettre les vis dans les trous d'origine et les serrer.
- Retirer les vis de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur.
- Inverser la charnière centrale de la caisse et la placer de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur.
 - S'assurer que le centre des fentes de la charnière est aligné avec le centre des trous de vis de la charnière dans le réfrigérateur.
- Fixer la charnière à l'aide des vis.
- Dévisser de la charnière centrale de la caisse l'axe [71] de la charnière centrale.
- Inverser l'axe de la charnière centrale et le visser par le haut dans la charnière centrale de la caisse.



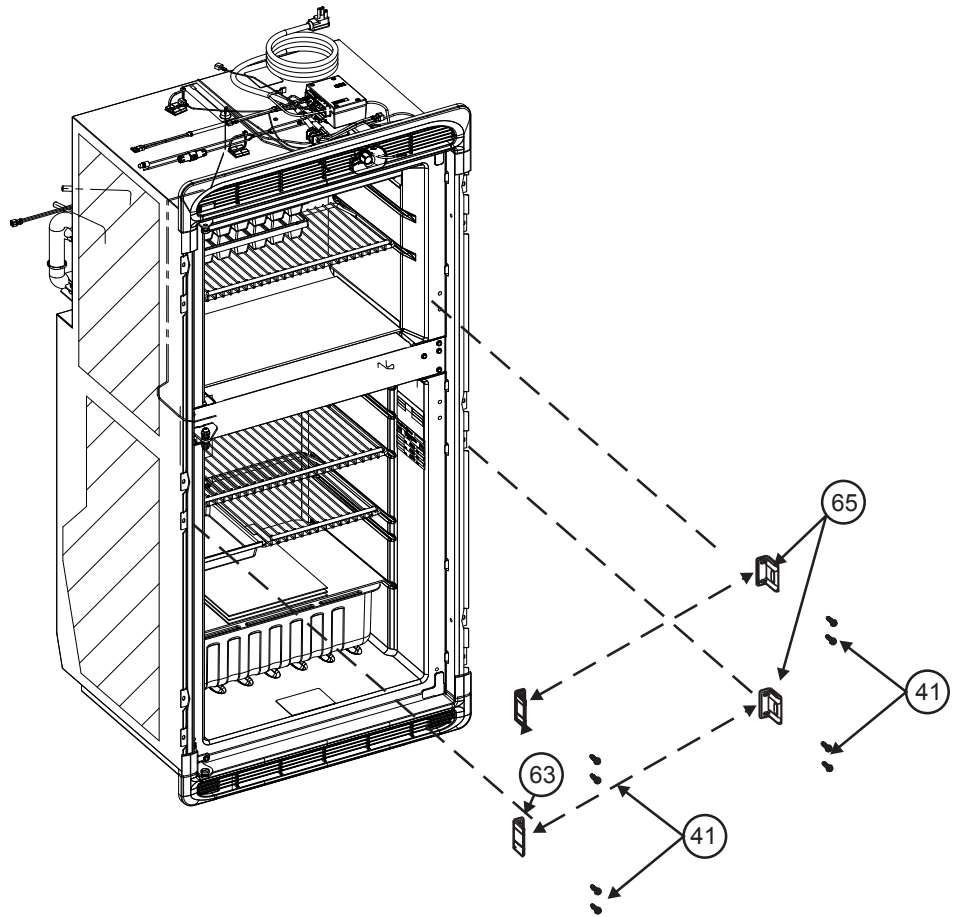
Art02288

3. Changer la position de la gâche et de la plaque de remplissage pour les deux portes (voir Art02662) :

- Retirer les vis [41] qui fixent les gâches (avec trou) [65] et les plaques de remplissage (sans trou) [63].
- Inverser les gâches et les plaques de remplissage et les installer de l'autre côté de la caisse du réfrigérateur.
- Fixer les gâches et les plaques de remplissage à l'aide des vis.

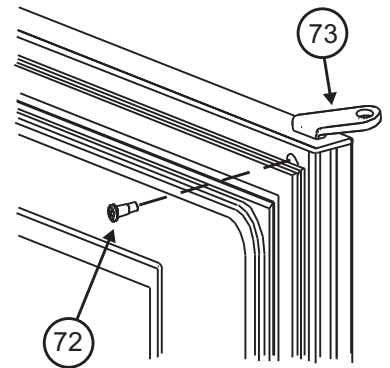
4. Changer la position des charnières et de la poignée des deux portes (voir Art02287 et Art00985) :

- Retirer et conserver les vis [41] qui retiennent la poignée [70] à chaque porte.
- Retirer la poignée de chaque porte.
- Tirer sur les dispositifs de retenue de panneau pour les séparer de chaque porte.
- Inverser les dispositifs de retenue [37] et les enfoncer sur le côté opposé de chaque porte.
- Inverser la poignée de porte et la placer de l'autre côté de chaque porte.



Art 02662

- Fixer chaque poignée à l'aide des vis.
- Retirer et conserver le bouchon en plastique [42] qui se trouve à l'opposé de la charnière supérieure de chaque porte.
- Retirer la vis [72] de chaque charnière de porte [73].
- Retirer chaque charnière supérieure de porte.
- Inverser la charnière et la poser de l'autre côté de chaque porte, comme charnière inférieure de porte.
- Retirer chaque charnière inférieure de porte.
- Inverser la charnière et la poser de l'autre côté de chaque porte, comme charnière supérieure de porte.
- Fixer les charnières à l'aide des vis retirées de l'autre côté de chaque porte.



Art00985

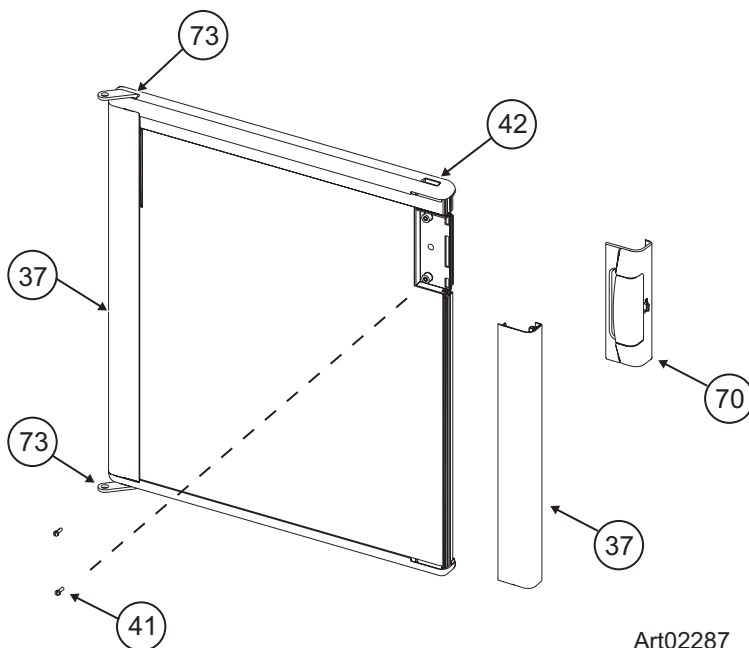
AVIS

Il peut s'avérer nécessaire de percer un trou dans le joint de la porte pour permettre à la vis d'engager la charnière de porte.

- Poser le bouchon en plastique dans le trou qui se trouve à l'opposé de la charnière inférieure de chaque porte.

5. Installer la porte inférieure :

- S'assurer qu'une bague est insérée dans le dessus de la charnière supérieure de la porte.
- Enfoncer la charnière de porte supérieure sur l'axe de la charnière centrale.
- Laisser la porte se refermer et poser le dessous de la charnière inférieure de porte sur la charnière inférieure de la caisse du réfrigérateur.
- S'assurer qu'une bague est insérée dans le dessous de la charnière inférieure de la porte.
- Aligner les trous de la charnière inférieure de la porte et de celle de la caisse.
- Visser l'axe de la charnière inférieure dans la charnière inférieure de la caisse.



Art02287

6. Installer la porte supérieure :

- S'assurer qu'une bague est insérée dans le dessous de la charnière inférieure de la porte.
- Poser la charnière de porte inférieure sur l'axe de la charnière centrale.
- Laisser la porte se refermer et poser le dessus de la charnière supérieure de porte sous la charnière supérieure de la caisse du réfrigérateur.
- S'assurer qu'une bague est insérée dans le dessus de la charnière supérieure de la porte.
- Aligner les trous de la charnière supérieure de la porte et de celle de la caisse.
- Visser l'axe de la charnière supérieure par le bas dans la charnière supérieure de la caisse.
- Visser un chapeau sur chaque extrémité de l'axe de la charnière centrale.
- S'assurer que le dégagement entre chaque porte et la caisse est le même tout autour de chaque porte.
 - Si ce n'est pas le cas, desserrer les vis qui fixent les charnières de la caisse sur le réfrigérateur et déplacer ces charnières selon le besoin pour égaliser le dégagement entre la porte et la caisse tout autour de la porte.
 - Serrer les vis qui fixent les charnières de la caisse sur le réfrigérateur.
- S'assurer que le loquet de chaque porte entre complètement dans la gâche.
 - Si ce n'est pas le cas, desserrer les vis qui fixent la gâche sur le réfrigérateur et déplacer la gâche selon le besoin jusqu'à ce que le loquet de la porte entre complètement dans la gâche.
 - Serrer les vis qui fixent la gâche sur le réfrigérateur.

7. Sceller tous les trous de vis du joint de la porte à l'aide d'un produit d'étanchéité polyvalent 100 % au silicone sans danger pour les produits alimentaires :

AVIS

Lire et suivre les instructions de l'emballage du produit d'étanchéité au silicone.

- Tirer sur le joint de la porte pour l'écarter de cette dernière.

- Localiser les ouvertures en forme de demi-lune de la porte (voir Art00985).
- Appliquer une partie du produit d'étanchéité au silicone entre le joint de la porte et la cuve interne en plastique de la porte, et remplir également l'ouverture du trou de vis.
- Pousser le joint de la porte pour le remettre en place contre la porte, pour permettre au produit d'étanchéité au silicone de le sceller.
- Égaliser le produit d'étanchéité au silicone dans l'ouverture du trou de vis, de façon à ce qu'il soit au ras du chapeau de la porte.
- À l'aide d'un essuie-tout sec, éliminer du chapeau de la porte tout excédent de produit d'étanchéité au silicone.
- Éliminer tout excédent de produit d'étanchéité au silicone, une fois qu'il est durci.

Raccordement du tuyau de vidange



Si l'on néglige de raccorder le tuyau de vidange à un autre tuyau, de l'eau s'accumulera à l'arrière du réfrigérateur.

1. Raccorder le tuyau de vidange à un autre tuyau permettant à l'eau de dégivrage du réfrigérateur de s'écouler correctement vers un carter ou autre endroit à l'extérieur du véhicule.

Installation du réfrigérateur

1. Fixer le réfrigérateur à l'intérieur de l'enceinte (voir Art02289) :

- Faire entrer complètement le réfrigérateur dans l'ouverture de l'enceinte.

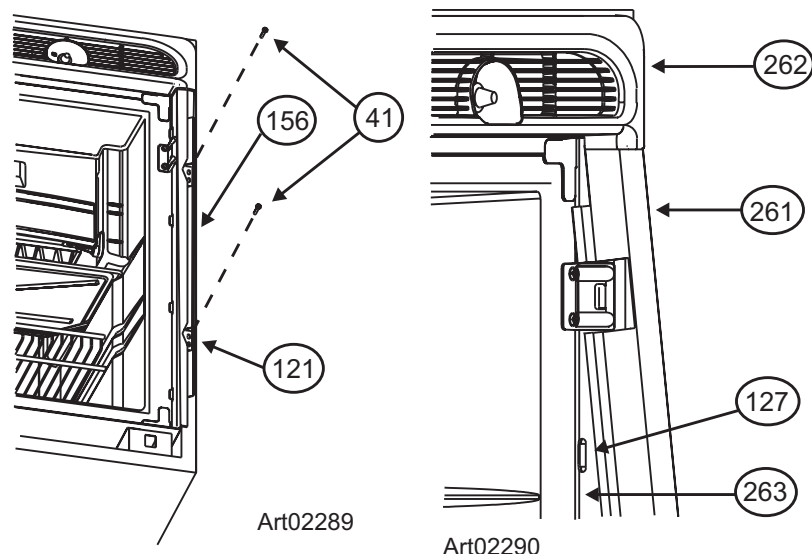
AVIS

Les modèles DE/EV0041 comportent quatre vis de montage et les modèles DC/DE/EV0061 en comportent six.

- Poser les vis de montage [41] dans la bride de montage [156], des deux côtés du réfrigérateur.



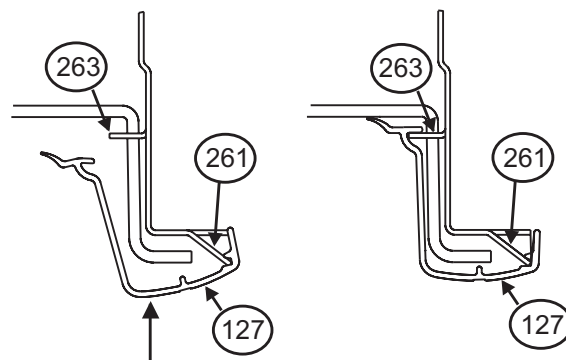
Si les vis de montage ne sont pas posées dans le trou supérieur de chaque paire de trous des brides de montage, les garnitures latérales ne s'adapteront pas correctement.



- S'assurer que les vis de montage sont posées dans le trou supérieur [121] de chaque paire de trous des brides de montage.

2. Poser les garnitures latérales (voir Art02290 et Art02291) :

- Ouvrir la ou les portes.
- Enfoncer uniquement le haut de chaque garniture latérale [127] sur le châssis métallique [261] du réfrigérateur.
- En maintenant uniquement le haut de chaque garniture latérale sur le châssis métallique, pousser chaque garniture latérale vers le haut en l'enfonçant sous la grille supérieure [262].
- Aligner les charnières, la plaque de remplissage et la gâche avec les ouvertures des garnitures latérales et enfoncer le reste de la garniture sur le châssis métallique du réfrigérateur.



- La garniture latérale doit se fixer sur le châssis métallique et sur les pattes intérieures [263] avec un bruit sec.

3. Poser les bouchons de trou de charnière sur la caisse du réfrigérateur, à l'opposé des charnières et dans les trous de charnière vides (voir Art02283 et Art02285).

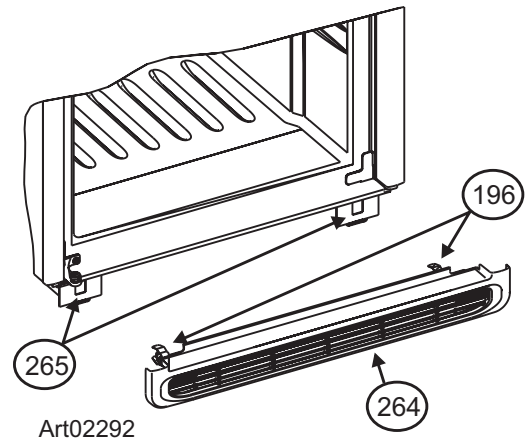
4. Poser la grille inférieure (voir Art02292) :

- Aligner les clips de montage [196] de la grille inférieure [264] sur les ouvertures [265] du rail inférieur de la caisse du réfrigérateur.



Pousser doucement sur les deux extrémités de la grille inférieure en exerçant une pression égale de façon à engager simultanément les clips de montage dans le rail inférieur. Si les clips de montage s'engagent dans le rail inférieur l'un après l'autre, cela peut endommager la grille inférieure.

- Enfoncer la grille inférieure sur le châssis inférieur jusqu'à ce que les clips de montage se bloquent dans le rail inférieur d'un coup sec.



Connexion des composants électriques

Courant électrique nécessaire :

Fonctionnement en c.a.	Modèles DE0041 et DE0061	Tension de 120 V c.a. (108 V min. - 132 V max.) 59 hertz min. - 61 hertz max.
Fonctionnement en c.a.	Modèles EV0041 et EV0061	Tension de 220 V c.a. (205 V min. - 253 V max.) 49 hertz min. - 51 hertz max.
Fonctionnement en c.c.	Modèles DC / DE / EV0041 et DE / EV0061	Tension de 12 V c.c. (10,9 V min. - 17 V max.) Tension de 24 V c.c. (23,8 V min. - 31,5 V max.)

Le réfrigérateur DE0061 / EV0061 fonctionne à la fois sur des sources électriques CA et CC. DC0061 ne fonctionne que sur DC. L'utilisation de ces limites peut endommager les pièces du circuit électrique du réfrigérateur et annuler la garantie.

Ne jamais modifier le câblage électrique fourni avec le réfrigérateur. Toute modification du câblage électrique effectuée par le consommateur annulera la garantie.

Branchement à l'alimentation 120 / 220 V c.a. :



Brancher le cordon d'alimentation c.a. uniquement dans une prise à trois lames avec masse. Ne pas retirer le contact de terre du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser un adaptateur à deux lames ou une rallonge. L'utilisation du réfrigérateur sans masse appropriée peut causer des chocs électriques dangereux ou la mort en cas de contact avec les parties métalliques du réfrigérateur.

Brancher le cordon d'alimentation c.a. [87] (voir Art02282 et Art02283) dans une prise à trois lames avec masse :

- S'assurer que l'alimentation c.a. de la prise passe par un fusible ou un disjoncteur qui protégera le véhicule en cas d'utilisation d'une source d'alimentation extérieure.
- Si l'alimentation c.a. de la prise est fournie par un générateur de bord, veiller à ce que la tension et la fréquence soient comprises entre les limites spécifiées (voir la section « Courant électrique nécessaire »).

Branchement à l'alimentation 12 / 24 V c.c. :

Pour réduire les risques d'interférences électriques dues à d'autres appareils c.c. et d'induction due aux pointes de tension :

- Le réfrigérateur doit avoir une alimentation 12/24 V c.c. indépendante.
- Acheminer les fils d'alimentation c.c., avec les fusibles, directement de la batterie au réfrigérateur.
- Torsader les fils d'alimentation c.c. de la batterie au réfrigérateur.



Ne pas se servir d'un convertisseur ou d'un chargeur de batterie pour alimenter le réfrigérateur en courant continu car l'alimentation c.c. fournie par ces appareils n'est pas filtrée. En cas d'emploi d'un convertisseur ou d'un chargeur de batterie, veiller à ce qu'une batterie soit en ligne entre ces appareils et le réfrigérateur.

Le calibre de fil utilisé doit être d'autant plus grand que le réfrigérateur est éloigné de la batterie du véhicule. Si le fil est de calibre trop petit, une chute de tension se produit. La chute de tension réduit les performances du réfrigérateur.

1. Déterminer le calibre de fil minimum à utiliser :



Utiliser uniquement le calibre de fil recommandé.

- Mesurer la distance entre la batterie du véhicule et le réfrigérateur :
 - Si la distance est inférieure à 12 ft (3,7 m), utiliser du fil de calibre 12 AWG minimum.
 - Si la distance est comprise entre 12 ft (3,7 m) et 20 ft (6,1 m), utiliser du fil de calibre 10 AWG minimum.
 - Si la distance est supérieure à 20 ft (6,1 m), utiliser du fil de calibre 8 AWG minimum.

2. Pour protéger le câblage d'alimentation c.c., installer un fusible de 15 A ou un disjoncteur sur le fil d'alimentation c.c. positif (+) aussi près que possible de la batterie.

- Un fusible automobile de 15 A est présent dans le circuit c.c. au niveau de la boîte de connexion du réfrigérateur.

3. Brancher les fils d'alimentation c.c. (voir Art02282 et Art02283) :



Une mauvaise connexion des fils d'alimentation c.c. empêchera le fonctionnement du réfrigérateur.

- Brancher le fil d'alimentation c.c. positif (+) au fil rouge [99] du réfrigérateur.
- Brancher le fil d'alimentation c.c. négatif (-) au fil noir [224] du réfrigérateur.
- S'assurer que :
 - Chaque fil d'alimentation c.c. est connecté au fil du bloc d'alimentation du réfrigérateur de polarité correspondante.
 - Le châssis du réfrigérateur ou celui du véhicule n'est pas utilisé comme conducteur.
 - Les fils d'alimentation c.c., avec les fusibles, sont acheminés directement de la batterie au réfrigérateur.
 - Les connexions de fil doivent être propres, bien assurées et exemptes de corrosion. Si l'un de ces aspects laisse à désirer :
 - Le réfrigérateur subira une chute de tension.
 - La chute de tension réduit les performances du réfrigérateur.



Débrancher le fil d'alimentation c.c. positif (+) de la batterie avant d'effectuer une « charge rapide » de celle-ci, sous peine de causer des dégâts au réfrigérateur ou à tout autre appareil c.c.

